

No. 9473

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS**

**Exchange of notes constituting an agreement concerning the
abolition of visas for crew members of B.E.A. and
Aeroflot Aircraft. Moscow, 14 and 15 August 1968**

Authentic texts: English and Russian.

*Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 17 March
1969.*

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES
SOVIÉTIQUES**

**Échange de notes constituant un accord concernant l'abolition
des visas pour les membres des équipages des aéronefs de
la BEA et de l'Aérofлот. Moscou, 14 et 15 août 1968**

Textes authentiques: anglais et russe.

*Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 17 mars
1969.*

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KING-
DOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
AND THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOVIET
SOCIALIST REPUBLICS CONCERNING THE ABOLITION
OF VISAS FOR CREW MEMBERS OF B.E.A. AND AERO-
FLOT AIRCRAFT

I

*The Ministry of Foreign Affairs of the Soviet Union to
Her Majesty's Embassy at Moscow*

[RUSSIAN TEXT — TEXTE RUSSE]

No. KY- 324

Министерство Иностранных Дел Союза Советских Социалистических Республик свидетельствует свое уважение Посольству Великобритании и имеет честь предложить установить на взаимной основе безвизовой порядок въезда и выезда для членов экипажей самолетов « БЕА » и членов экипажей самолетов « Аэрофлота » на воздушных линиях Москва-Лондон, Ленинград-Лондон и других воздушных линиях, которые могут быть установлены в будущем. При этом имеется в виду, что авиакомпания « БЕА » и « Аэрофлот » один раз в год не позднее чем за 20 дней до начала полетов будут представлять соответственно Посольству СССР в Великобритании и Посольству Великобритании в СССР алфавитный список членов экипажей в 3-х экземплярах с указанием должностей и номеров национальных заграничных паспортов, а также визовые анкеты и фотографии в одном экземпляре на каждое лицо. Включение в представленный список новых членов экипажей взамен выбывших производится на таких же условиях. При отсутствии возражений перечисленные в списке и дополнительно включенные в него члены экипажей, общим числом не более 286 человек, после получения соответствующего уведомления Посольства будут иметь право полетов в основные и запасные аэропорты СССР и Великобритании в течение последующих 12 месяцев при наличии у них национальных заграничных паспортов, свидетельств о занимаемой должности и при условии включения их в генеральную декларацию данного рейса, которая должна сдаваться в порту назначения соответствующим пограничным властям.

¹ Came into force on 15 August 1968 by the exchange of the said notes.